

東華三院殯儀館 參與「50+ 博覽2024」 TWGHs Funeral Parlours Participated in "50+ Expo 2024"

萬國·鑽石山·寰宇殯儀館設立攤位，向大眾推廣殯儀服務、「東華三院殯儀基金」捐款計劃及善壽服務，鼓勵大眾積極面對及計劃人生的最後旅程。

The International Funeral Parlour, the Diamond Hill Funeral Parlour and the Global Funeral Parlour set up a booth to promote their funeral services and the TWGHs Funeral Fund, as well as the "Plan Ahead Funeral Arrangement", a plan that encourages the public to plan their funeral arrangements in advance.



食物環境衛生署副署長（行政及發展）羅建偉先生（左二）及食物環境衛生署助理署長（職系管理及發展）何婉雯女士（左一）參觀本院攤位，並與行政總監蘇祐安先生（右二）及公共服務部代表交流。
Mr. LAW Kin Wai (left 2), Deputy Director of Food and Environmental Hygiene (Administration and Development), Food and Environmental Hygiene Department, and Ms. HO Yuen Man, Jacqueline (left 1), Assistant Director (Grade Management and Development), Food and Environmental Hygiene Department, visited our booth and exchanged views with Mr. SU Yau On, Albert (right 2), Chief Executive, and the representative of the Traditional Services Section.



鄧明慧主席（前）及行政總監蘇祐安先生（後排右二）參觀本院攤位以示支持。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front), the Chairman, and Mr. SU Yau On, Albert (back row, right 2), Chief Executive, visited our booth to show their support.



鄧明慧主席（前排右二）、行政總監蘇祐安先生（前排右一）與東華三院李潤田紀念中學學生一同參觀展覽。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (front row, right 2), the Chairman, and Mr. SU Yau On, Albert (front row, right 1), Chief Executive, visited the exhibition along with students from TWGHs Lee Ching Dea Memorial College.

細看中西區微型展 “Look Closer and Wonder: Central and Western District in Miniature” Exhibition

為慶祝香港特別行政區成立27周年，中西區民政事務署舉辦展覽。本院贊助了以文武廟為主題的展品的部份製作費用，期望向大眾推廣中西區的獨特華人歷史及華人傳統習俗。

In celebration of 27th anniversary of the Establishment of the Hong Kong Special Administrative Region, the Central and Western District Home Affairs Department organised the Exhibition. The Group has sponsored part of the production costs of the artwork under the Man Mo Temple theme, as it wishes to promote the unique Chinese history and traditional Chinese customs of Central and Western District.

慶祝中華人民共和國成立75周年暨 東華三院154周年 - 員工保齡球賽2024/2025 Celebrating the 75th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China and the 154th Anniversary of TWGHs - Staff Bowling Tournament (2024/2025)

本院邀請了中國銀行（香港）有限公司、香港上海滙豐銀行有限公司、香港永明金融有限公司、香港商業電台及豐盛生活服務有限公司與董事局成員進行嘉賓友誼賽。經過一輪緊張刺激的比賽，嘉賓友誼賽隊際冠軍及個人冠軍均由中國銀行（香港）有限公司奪得。員工賽事亦相當精彩，由14隊參賽隊伍角逐男女子個人及隊際獎項。



鄧明慧主席（第二排左九）、董事局成員、高級職員與各嘉賓於賽後合照。
Ms. TANG Ming Wai, Mandy (second row, left 9), the Chairman, Board Members, senior staff and the guests took a photo after the VIP friendly match.

Five organisations, namely, Bank of China (Hong Kong) Limited, The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited, Sun Life Hong Kong Limited, Commercial Radio Hong Kong, and FSE Lifestyle Services Limited, were invited to join a VIP friendly match with the Board Members. After rounds of thrilling competitions, Bank of China (Hong Kong) Limited won the championship in the team and individual categories. Meanwhile, a total of 14 teams participated in the staff tournament to compete for the men's and women's individual and team championships.



活動消息 LATEST NEWS 28.6 東華三院護理人員會 2024年度會員大會暨五十一周年會慶聚餐 2024 Annual General Meeting cum Annual Dinner for 51st Anniversary of Union of Nursing Staff of TWGHs

鄧明慧主席（第二排左七）及行政總監蘇祐安先生（第二排左六）與東華東院醫院行政總監劉家獻醫生（第二排左五）出席晚宴。鄧主席感謝東華三院護理人員會主席（2022-24）周碧姿女士（第二排右四）多年的服務，並歡迎東華三院護理人員會主席（2024-26）劉麗芳女士（第二排右三）上任。

Ms. TANG Ming Wai, Mandy (second row, left 7), the Chairman, Mr. SU Yau On, Albert (second row, left 6), Chief Executive, joined the Dinner with Dr. LAU Ka Hin (second row, left 5), Chief Executive of Tung Wah Eastern Hospital. Ms. TANG extended her gratitude to Ms. Peggy CHOW (second row, right 4), Chairman of Union of Nursing Staff of TWGHs (2022-24), for her years of service and welcomed Ms. LAU Lai Fong (second row, right 3), Chairman of Union of Nursing Staff of TWGHs (2024-26), to come on board.

